

Around the Clock to Call It a Day: 4 Time Idioms in 5 Minutes

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

84 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Martin, why are you still working?

Martin, ¿por qué sigues trabajando?

It is nearly ten o'clock.

Son casi las diez.

Because tomorrow is important, Julia.

Porque mañana es importante, Julia.

You said that yesterday.

Dijiste eso ayer.

Yesterday was also important.

Ayer también fue importante.

Have you been working around the clock?

¿Has estado trabajando around the clock?

Not literally.

No literalmente.

But it certainly feels like it.

Pero desde luego lo parece.

Then perhaps we should call it a day.

Entonces tal vez deberíamos call it a day.

Not yet.

Todavía no.

I want to finish before the deadline... not in the nick of time.

Quiero terminar antes de la fecha límite... no in the nick of time.

You rest once in a blue moon, Martin.

Descansa once in a blue moon, Martin.

That is an unfair exaggeration.

Eso es una exageración injusta.



Is it?

¿Lo es?

Welcome to Your English Toolbox and Practice Arena Five-Minute English.

Bienvenido a Your English Toolbox y Practice Arena de cinco minutos de inglés.

I am Martin.

Soy Martin.

And I am Julia.

Y yo soy Julia.

Today we are exploring Lesson Two of our free idioms course: Time.

Hoy estamos explorando la lección Dos de nuestro curso gratuito de expresiones: el tiempo.

The course gives you a clear path through twenty-five lessons and one hundred useful English idioms.

El curso te da un camino claro a través de veinticinco lecciones y cien idiomas de inglés útiles.

Each lesson uses a natural dialogue, clear explanations, common mistakes, listening and interactive practice.

Cada lección utiliza un diálogo natural, explicaciones claras, errores comunes, escucha y práctica interactiva.

Visit Your English Toolbox dot com slash idioms, or use the direct link to Lesson Two in this episode's description.

Visita Your English Toolbox dot com slash idioms, o utiliza el enlace directo a la Lección Dos en la descripción de este episodio.

The complete course is free.

El curso completo es gratuito.

Today's four expressions are around the clock, in the nick of time, once in a blue moon, and call it a day.

Las cuatro expresiones de hoy son around the clock, in the nick of time, once in a blue moon y call it a day.

So, Martin, why does it feel as if you have been working around the clock?

Entonces, Martin, ¿por qué se siente como si hubieras estado trabajando around the clock?

We are preparing episodes and finishing new Practice Arena exercises.

Estamos preparando episodios y terminando nuevos ejercicios de Practice Arena.

Around the clock means continuously, all day and all night.

Around the clock significa continuamente, todo el día y toda la noche.

Hospitals provide care around the clock.

Los hospitales proporcionan atención around the clock.

There is also an important grammar detail.

También hay un importante detalle de gramática.



After a verb, there are no hyphens: "The team worked around the clock."

Después de un verbo, no hay hyphens: "El equipo trabajó around the clock."

Before a noun, we normally use hyphens: "They offer around-the-clock support."

Antes de un sustantivo, normalmente usamos hyphens: "Ofrecen soporte around-the-clock".

Good.

Bien.

Now, I usually finish projects in the nick of time.

Normalmente termino los proyectos justo en el último momento.

Meaning just before it is too late.

Significa que justo antes de que sea demasiado tarde.

Exactly.

Exactamente.

The expression creates urgency.

La expresión crea una sensación de urgencia.

Failure was very close.

El fracaso estuvo muy cerca.

It is not simply the same as on time.

No es simplemente lo mismo que a tiempo.

If I arrive at eleven for an eleven o'clock meeting, I arrive on time.

Si llego a las once para una reunión de las once, llego a tiempo.

If I run through the door while it is closing, I arrive in the nick of time.

Si corro por la puerta mientras se cierra, llego in the nick of time.

We say in the nick of time, never on the nick of time.

Decimos in the nick of time, nunca en el momento.

Now tell the truth.

Ahora di la verdad.

How often do you take a proper break?

¿Con qué frecuencia tomas un descanso adecuado?

Regularly.

Regularmente.

Once in a blue moon?

¿Once in a blue moon?



That means very rarely or almost never.

Eso significa muy raramente o casi nunca.

We can say, "I order takeaway once in a blue moon."

Podemos decir, "Ordeno la salida once in a blue moon."

Or, "Once in a blue moon, Julia admits that I am right."

O, "Once in a blue moon, Julia admite que tengo razón".

Very funny.

Muy gracioso.

And now our final idiom: call it a day.

Y ahora nuestro discurso final: call it a day.

It means stop working on something for the day.

Significa dejar de trabajar en algo para el día.

We have done enough.

Hemos hecho lo suficiente.

Let us call it a day.

Demos por terminado el día.

The pronoun is fixed: call it a day, not call this a day.

El pronombre está fijo: call it a day, no lo llames un día.

Time for a quick challenge.

Es hora de un reto rápido.

Say the best idiom before Martin answers.

Di la mejor frase antes de que Martin responda.

Situation one.

Primera situación.

A customer service team is available all day and all night.

Un equipo de atención al cliente está disponible todo el día y toda la noche.

Around the clock.

Around the clock.

Situation two.

Situación dos.

You reach the airport gate seconds before it closes.

Llegas a la puerta del aeropuerto segundos antes de que se cierre.



In the nick of time.

In the nick of time.

Situation three.

Situación tres.

You visit an expensive restaurant very rarely.

Visitas un restaurante caro muy raramente.

Once in a blue moon.

Once in a blue moon.

Final situation.

Última situación.

You have worked enough and decide to stop until tomorrow.

Has trabajado lo suficiente y decides parar hasta mañana.

Call it a day.

Call it a day.

Now make one sentence about your own life using one of today's idioms.

Ahora haz una frase sobre tu propia vida usando una de las expresiones de hoy.

Complete your sentence aloud.

Completa tu frase en voz alta.

Quick recap.

Recap.

Around the clock means continuously, throughout the day and night.

Around the clock significa continuamente, durante todo el día y la noche.

In the nick of time means just before it is too late.

In the nick of time significa justo antes de que sea demasiado tarde.

Once in a blue moon means very rarely.

Once in a blue moon significa muy raramente.

And call it a day means stop working for the day.

Y call it a day significa dejar de trabajar para el día.

Continue with Idioms Lesson Two, Time, through the direct link in this episode's description.

Continúe con Idioms Lesson Two, Time, a través del enlace directo en la descripción de este episodio.

Hear the dialogue, practise the grammar, check common mistakes and complete the interactive activities.

Escuchar el diálogo, practicar la gramática, comprobar errores comunes y completar las actividades interactivas.



Four expressions.

Cuatro expresiones.

One very long working day.

Un día de trabajo muy largo.

About five minutes of clear Slow English.

Unos cinco minutos de Slow English claro.

And now, Martin?

¿Y ahora, Martin?

Now we can call it a day.

Ahora podemos call it a day.

Excellent.

Excellent.

You agreed before midnight.

Llegasteis a un acuerdo antes de medianoche.

Just in the nick of time.

Solo in the nick of time.

